

DESIGN Mauro Lipparini



Anno di produzione: 2007.

Il cuoio “sotto-formato” aderisce alla scocca come a diventare un unico corpo prendendone perfettamente le curve modellate. La purezza ed il rigore delle linee sono espresse nelle diverse versioni di finiture: in cuoio, laccata, in tessuto ed in pelle ed infine in poliuretano integrale bianco a vista. Alla linea estetica si unisce la piacevolezza del leggero movimento ondeggiante attraverso la flessuosità dei materiali che fanno di *Beverly* una poltroncina veramente versatile.

La sedia è la naturale evoluzione della poltroncina, e ne mantiene tutte le caratteristiche tecniche e le peculiarità sostanziali.

**Caratteristiche tecniche:**

Nella variante rivestita in cuoio o laccata la poltroncina ha una struttura in poliuretano compatto Baydur CSP realizzata in stampo; nella versione in cuoio c'è anche un sottile strato di poliuretano espanso indeformabile con densità di 70 kg/m<sup>3</sup> ed esente da CFC, il quale conferisce maggior morbidezza alla seduta. La laccatura invece è realizzata con una innovativa vernice antigraffio con “effetto gommato” dal tatto vellutato ed è disponibile di serie in colore bianco.

Nella variante con schiumatura integrale o in quella rivestita in pelle o tessuto, la poltroncina ha una struttura interna in acciaio che viene annegata in uno stampo di schiuma poliuretana integrale (disponibile di serie solo in colore bianco) oppure in uno stampo di schiuma poliuretana flessibile e in seguito rivestita in pelle o tessuto.

Il basamento della poltroncina, che integra se del caso anche i braccioli, è in acciaio cromato o verniciato a polveri epossidiche. Sui braccioli sono incollati dei supporti in acciaio rivestiti in cuoio.

La poltroncina girevole invece è dotata di un basamento a 4 razze in acciaio cromato o verniciato a polveri epossidiche ed è dotata di meccanismo girevole.

Il pouff ha una struttura in poliuretano compatto Baydur 60 realizzata in stampo. Su questa viene applicata una sottile lastra di poliuretano espanso indeformabile con densità di 70 kg/m<sup>3</sup> ed esente da CFC e rivestito in cuoio; oppure viene direttamente laccata con “effetto gommato” in colore bianco; oppure ancora a questa viene applicata una lastra di poliuretano espanso indeformabile con densità di 40 kg/m<sup>3</sup> ed esente da CFC ed in seguito rivestito in tessuto o pelle. Non è disponibile la versione in poliuretano integrale. Il basamento è in acciaio cromato o verniciato a polveri epossidiche.

La sedia infine ha una struttura in poliuretano compatto Baydur CSP realizzata in stampo. Su questa viene applicata una sottile lastra di poliuretano espanso indeformabile con densità di 70 kg/m<sup>3</sup> ed esente da CFC e rivestita in cuoio o pelle o tessuto; oppure viene direttamente laccata poliesteri opaco. Il basamento è in tubolare d'acciaio cromato o verniciato a polveri epossidiche.

Year of production: 2007

The saddle leather – with its vacuum formed shape – sticks to the frame and become a single body underlining perfectly all the curves. The purity and the precision of the shape are excited by the different finishing: completely saddle leather or completely lacquered with a hard seat; in white self skinning cold formed polyurethane or covered by fabric or leather with a softer seat. The design is added to the light waving movement through the suppleness of the materials used: this makes Beverly a really versatile item.

The dining chair is the natural evolution of the armchair, and it maintains all the technical characteristics and essential peculiarities.

**Specifications:**

The armchair in saddle leather or lacquered has a frame in rigid polyurethane Baydur CSP. In the saddle leather version there is also a thin sheet of resilient, CFC-free polyurethane foam (density 70 kg/m<sup>3</sup>), that gives softness at the seat. The lacquering is made with an innovative non-scratch paint with “gummy effect”, velvety to the touch and available only in white colour.

The armchair in self skinning cold formed polyurethane or covered with fabric or leather, has an internal steel frame embedded in cold formed polyurethane (available only in white colour) or in flexible formed polyurethane and then covered with fabric or leather.

The base and the arms are in chromed steel or varnished with epoxy power paint. On the arms are glued steel supports covered with saddle leather.

The swivel armchair has a 4 star base in chromed steel or varnished with epoxy power paint and equipped by a swivel mechanism.

The ottoman has a frame in rigid polyurethane Baydur 60. On the frame is fixed a thin sheet of resilient, CFC-free polyurethane foam (density 70 kg/m<sup>3</sup>) covered with saddle leather, or it is lacquered with “gummy effect” in white colour, or again on it is fixed a sheet of

resilient, CFC-free polyurethane foam (density 40 kg/m<sup>3</sup>) covered with fabric or leather. The version in self skinning cold formed polyurethane is not available. The base is chromed steel or varnished with epoxy power paint.

The chair has a frame in rigid polyurethane Baydur CSP. On the frame is fixed a thin sheet of resilient, CFC-free polyurethane foam (density 70 kg/m<sup>3</sup>) covered with saddle leather or leather or fabric; or the frame is matt polyester lacquered. The base is chromed tubular steel or varnished with epoxy power paint.

Herstellung Jahr: 2007

Das Rindleder mit seiner Form, schmiegt sich dem Gestell an und zeigt sich gänzlich als einheitlicher Körper. Die Reinheit und die Präzision der Linien sind die verschiedenen Versionen von Vollendungen in Rindleder, lackiert, in Stoff und in Leder und am Ende aus integralem weissen Polyurethan auf Sicht ausgedruckt. Die ästhetische Linie wird ergänzt durch die Annehmlichkeit von weicher Bewegung und der Geschmeidigkeit der Materialien. Das macht Beverly zu einem wirklich beweglichen Sessel.

Es ist das natürlich Entwicklung der Sessel, und behaltet alle technische Kennzeichen und die substantielle Besonderheit.

#### **Technische Daten**

Auf die Ausführung in Leder bezogen oder lackiert, hat der Sessel ein Gestell aus Polyurethan Baydur CSP realisiert in Form, in Leder Version, es gibt auch einen weichen unverformbaren Polyurethan mit unterschiedlicher Stärke von 70kg/3m, das gibt dem Sitzpolster mehr Weichkeit. Statt der Lackierung ist eine innovative Anti-Kratz mit "Gummi-Effekt" in weisser Farbe verfügbar.

In die Variante mit integraler Abschlacken oder, die andere in Leder oder Stoff überzogen, der Sessel hat ein inneres Stahlgestell. Die Armlehnen in Leder bezogen sind auf dem Stahltraeger angeklebt.

Der Sessel ist drehbar ausgestattet. In einem Fuss sind 4 Raedchen in Stahl verchromt oder lackiert aus beschichtetem, expodischem Pulver.

Der Hocker hat ein Gestell das der Form aus Polyurethane Baydur 60 realisiert wurde. Diese weiche unverformbare Polyurethanplatte mit interschiedlicher Stärke von 70 kg/m<sup>3</sup> ist mit Leder bezogen, oder direkt lackiert mit "Gummi Effekt" in weisser Farbe. Auch noch auf einer unverformbaren Polyurethanplatte mit der Stärke von 40 kg/m<sup>3</sup> mit Stoff oder Leder bezogen lieferbar. Die integrale Polyurethan Version ist nicht lieferbar. Das Gestell ist aus Stahl verchromt oder lackiert aus expodischem Pulver.

Der Stuhl hat ein Gestell aus Polyurethane Baydur CSP realisiert wurde. Auf diese eine unverformbare Polyurethanplatte mit unterschiedlicher Staerke von 70 kg/m<sup>3</sup> ist mit Leder bezogen oder Stoff, oder direkt matt Polyester lackiert. Das Gestell ist aus Stahl verchromt oder lackiert aus expodischem Pulver.

Année de production: 2007

Le cuir avec sa forme vide formée adhère au châssis et il devient un seul corps et il prend parfaitement les courbes modelées. La pureté et la rigueur des lignes sont exprimés dans les différentes versions de finitions: en cuir, laquée, en tissu et en peau et enfin en polyuréthane intégral blanc. À la ligne esthétique s'uni l'amabilité du mouvement léger ondoyant à travers la flexuosité des matériels que font de Beverly un fauteuil vraiment universel.

La chaise il est l'évolution naturelle du fauteuil, et il maintient toutes les caractéristiques techniques et les particularités substantielles.

#### **Caractéristiques techniques:**

Dans la version recouverte en cuir ou laquée le fauteuil a une structure en polyuréthane compact Baydur CSP réalisée en moule; dans la version en cuir il y a aussi une couche fine de polyuréthane expansé indéformable de densité de 70 kg/m<sup>3</sup> et exempt de CFC, qui donne plus souplesse à l'assise. La laque au contraire est réalisée avec un vernis innovateur qui protège des rayures avec «effet gommé» doux au toucher et elle est disponible de série en couleur blanche.

Dans la version avec écumage intégrale ou recouverte en peau ou en tissu, le fauteuil a une structure intérieure en acier que vient noyée dans un moule de mousse fait de polyuréthane intégrale (disponible de série seulement en couleur blanche) ou dans un moule de mousse fait de polyuréthane flexible et en suite recouverte en peau ou en tissu.

La base du fauteuil, qui intègre les accoudoirs s'il est nécessaire, est en acier chromé ou verni à poudres époxydiques. Sur les accoudoirs sont collés des supports en acier recouverts en cuir.

Le fauteuil tournant au contraire est dotée d'une base à 4 rayons en acier chromé ou verni à poudres époxydiques et elle a un mécanisme tournant.

Le pouf a une structure en polyuréthane compact Baydur 60 réalisée en moule. Sur la structure est appliquée une plaque fine de polyuréthane expansé indéformable de densité de 70 kg/m<sup>3</sup> et exempt de CFC et recouverte en cuir; ou elle est directement laquée avec «effet gommé» en couleur blanche; ou encore à ça est appliqué une plaque de polyuréthane expansé indéformable de densité de 40 kg/m<sup>3</sup> et exempt de CFC et en suite recouverte en tissu ou peau. La version en polyuréthane intégrale n'est pas disponible. La base est en acier chromé ou verni à poudres époxydiques.

Enfin la chaise a une structure en polyuréthane compact Baydur CSP réalisée en moule. Sur ça est appliquée une fine plaque de polyuréthane expansé indéformable de densité de 70 kg/m<sup>3</sup> et exempt CFC et recouverte en cuir ou tissu ou peau; ou elle vient directement laquée polyester opaque. La base est en tubulaire d'acier chromé ou verni à poudres époxydiques.

Año de producción: 2007.

Las barras de cuero - con su forma vacía - de la estructura, se convierten en un solo cuerpo subrayando perfectamente todas las curvas. La pureza y la precisión de la forma son expresados con los diferentes acabados: completamente en cuero o completamente lacados con un asiento duro, en poliuretano blanco formado en frío o cubierto por tela o piel con un asiento más blando. El diseño se une al ligero movimiento ondeado de la elasticidad de los materiales utilizados: esto hace de Beverly una butaca realmente versátil.

La silla de comedor es la evolución natural del sillón, y mantiene todas las características técnicas esenciales y peculiaridades.

#### **Características técnicas:**

El sillón en cuero o lacado tiene una estructura en poliuretano rígido Baydur CSP. En la versión de cuero también hay una hoja delgada de espuma de poliuretano resistente, libre de CFC (de 70 kg/m<sup>3</sup> de densidad), que proporciona suavidad en el asiento. El lacado se realiza con una innovadora pintura antiarañazos "con efecto de goma", aterciopelada al tacto y disponible sólo en color blanco.

El sillón en poliuretano formado en frío o cubierto con tela o piel, tiene un bastidor de acero interno incorporado de poliuretano en frío (disponible sólo en color blanco) o en poliuretano flexible y después cubierto con tela o piel.

La base y los brazos son de acero cromado o barnizado con pintura epoxi. Sobre los brazos están pegados soportes de acero cubiertos con cuero.

El sillón giratorio dispone de una base de 4 radios de acero cromado o barnizado con pintura en polvo epoxi y equipado con un mecanismo giratorio.

La banqueta tiene una estructura de poliuretano rígido Baydur 60. En la estructura se fija una hoja delgada de espuma de poliuretano resistente, libre de CFC (de 70 kg/m<sup>3</sup> de densidad) cubierta con cuero, o lacado con "efecto de goma" en color blanco, o de nuevo se fija una hoja de espuma de poliuretano elástica, libre de CFC (de 40 kg/m<sup>3</sup> de densidad) cubiertas con tela o piel. La versión de poliuretano formado en frío no está disponible. La base es acero cromado o barnizado con pintura de epoxi.

La silla tiene una estructura rígida de poliuretano Baydur CSP. En la estructura se fija una hoja delgada de espuma de poliuretano resistente, libre de CFC (de 70 kg/m<sup>3</sup> de densidad) cubierta con cuero o piel o tela; o la estructura es de poliéster lacado mate. La base es tubular de acero cromado o barnizado con pintura de epoxi.

Год производства: 2007.

Вакуумного формования шорно-седельная кожа плотно прилегает к каркасу, становясь единым корпусом, прекрасно повторяя смоделированные изгибы. Чистота и ригористичность линий выражены в разных вариантах отделки: в шорно-седельной коже, лаке, ткани, мягкой коже и даже интегральном белом неофактуренном полиуретане. Эстетическая линия объединяет приятность легкого волнистого движения и гибкость материалов, превращающие *Beverly* в поистине универсальное полукресло.

Стул является естественной эволюцией полукресла и содержит все его технические характеристики и основные особенности.

#### **Технические характеристики:**

В варианте с обивкой из кожи или при покрытии лаком структура полукресла выполнена из компактного полиуретана Baydur CSP методом штамповки; в варианте с кожей присутствует также тонкий слой из недеформируемого вспененного полиуретана с плотностью 70 кг на куб. м, свободного от хлорфторуглерода, который придает большую мягкость сидению. Пропитка лаком производится с инновационным покрытием с защитой от царапин, с «прорезиновым эффектом» при прикосновении и доступно в серии в белом цвете.

В варианте с интегральной пеной или с обивкой из кожи или ткани полукресло имеет один цельный стальной каркас, погруженный с помощью холодной штамповки во вспененный интегральный полиуретан (доступно только в серии в белом цвете) или погруженный с помощью холодной штамповки во вспененный гибкий полиуретан и затем обитый кожей или тканью.

Основание полукресла, которое дополнено также соответствующими подлокотниками, выполнено из стали в хроме или покрыто порошковой эпоксидной краской. К подлокотникам приклеены стальные подпорки, обитые кожей.

В то же время вращающееся полукресло оборудовано 4-лучевым основанием из хромированной стали или окрашенным порошковой эпоксидной краской, снабженное возвратно-поворотным механизмом.

Пуфик имеет корпус из жёсткого пенополиуретана Baydur 60, созданного методом штамповки. К нему прикреплен тонкий слой из недеформируемого вспененного полиуретана с плотностью 70 кг на куб. м, свободного от хлорфторуглерода, обит шорно-седельной кожей; или непосредственно пропитан лаком с «прорезиновым эффектом» в белом цвете; или также применяется слой из недеформируемого вспененного полиуретана с плотностью 40 кг на куб. м, свободного от хлорфторуглерода, который затем обит тканью или шорно-седельной кожей. Недоступен вариант из интегрального полиуретана. Стальное основание хромированное или с нанесением порошковой эпоксидной краски.

И, наконец, стул имеет структуру из компактной пенополиуретановой пены Baydur CSP, полученной методом холодного штампования. К ней прикреплен тонкий слой из недеформируемого вспененного полиуретана с плотностью 70 кг на куб. м, свободного от хлорфторуглерода. Он обит шорно-седельной кожей или мягкой кожей, или тканью; может быть также непосредственно покрыт полиэфировым матовым лаком.

Основание из хромированного трубчатого профиля или покрыто порошковой эпоксидной краской.

#### POLTRONE GIREVOLI / SWIVEL ARMCHAIRS



L/W 70 cm - A/H 70 cm - P/D 65 cm  
L/W 27 1/2" - A/H 27 1/2" - P/D 25 3/5"

BEVERLGIRCUVE  
BEVERLGIRCUCR  
BEVERLGIRLAVE  
BEVERLGIRLACR



L/W 70 cm - A/H 70 cm - P/D 65 cm  
L/W 27 1/2" - A/H 27 1/2" - P/D 25 3/5"

BEVERLGIIMBVE  
BEVERLGIIMBCR



L/W 63 cm - A/H 70 cm - P/D 65 cm  
L/W 24 4/5" - A/H 27 1/2" - P/D 25 3/5"

BEVERLGISBCUV  
BEVERLGISBCUC  
BEVERLGISBLAV  
BEVERLGISBLAC



L/W 63 cm - A/H 70 cm - P/D 65 cm  
L/W 24 4/5" - A/H 27 1/2" - P/D 25 3/5"

BEVERLGISBIMV  
BEVERLGISBIMC

## POLTRONE / ARMCHAIRS



L/W 70 cm - A/H 70 cm - P/D 65 cm  
L/W 27 1/2" - A/H 27 1/2" - P/D 25 3/5"

BEVERLCUOIVER  
BEVERLCUOICRO  
BEVERLLACCOVER  
BEVERLLACCRO



L/W 70 cm - A/H 70 cm - P/D 65 cm  
L/W 27 1/2" - A/H 27 1/2" - P/D 25 3/5"

BEVERLINTEVER  
BEVERLINTECRO  
BEVERLIMBOVER  
BEVERLIMBOCRO



L/W 63 cm - A/H 70 cm - P/D 65 cm  
L/W 24 4/5" - A/H 27 1/2" - P/D 25 3/5"

BEVERLSBCUOVE  
BEVERLSBCUOCR  
BEVERLSBLACVE  
BEVERLSBLACCR



L/W 63 cm - A/H 70 cm - P/D 65 cm  
L/W 24 4/5" - A/H 27 1/2" - P/D 25 3/5"

BEVERLSBINTVE  
BEVERLSBINTCR  
BEVERLSBIMBVE  
BEVERLSBIMBCR

## SEDIE / CHAIRS



L/W 46 cm - A/H 80 cm - P/D 55 cm  
L/W 18 1/8" - A/H 31 1/2" - P/D 21 5/8"

BEVERLSE4GCVE  
BEVERLSE4GCCR  
BEVERLSE4GLVE  
BEVERLSE4GLCR



L/W 46 cm - A/H 80 cm - P/D 55 cm  
L/W 18 1/8" - A/H 31 1/2" - P/D 21 5/8"

BEVERLSE4GIVE  
BEVERLSE4GICR



L/W 46 cm - A/H 80 cm - P/D 55 cm  
L/W 18 1/8" - A/H 31 1/2" - P/D 21 5/8"

BEVERLSECUOVE  
BEVERLSECUOCR  
BEVERLSELACVE  
BEVERLSELACCR



L/W 46 cm - A/H 80 cm - P/D 55 cm  
L/W 18 1/8" - A/H 31 1/2" - P/D 21 5/8"

BEVERLSEIMBVE  
BEVERLSEIMBCR

## POUF / OTTOMAN



L/W 63,5 cm - A/H 35,5 cm - P/D 45 cm  
L/W 25" - A/H 14" - P/D 17 3/4"

BEVERLPOUCUVE  
BEVERLPOUCUCR  
BEVERLPOULAVE  
BEVERLPOULACR  
BEVERLPOUIMVE  
BEVERLPOUIMCR